

Міністерство освіти і науки України

Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

Кафедра іншомовної підготовки, європейської інтеграції та міжнародного співробітництва

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Директор навчально-наукового
інституту

«Українська інженерно-педагогічна
академія»

Денис КОВАЛЕНКО

2025 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за фахом

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

галузь знань G Інженерія, виробництво та будівництво

(шифр і назва)

спеціальність G7 Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології
та робототехніка

(шифр і назва)

освітня програма Комп'ютерно-інтегровані системи автоматизації технологічних
процесів і об'єктів

(шифр і назва)

спеціалізація

(шифр і назва)

вид дисципліни обов'язкова

(обов'язкова / за вибором)

інститут Навчально-науковий інститут «Українська інженерно-педагогічна академія»

2025 / 2026 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою навчально-наукового інституту
«Українська інженерно-педагогічна академія»

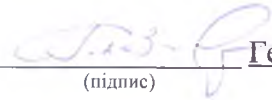
« 25 » червня 2025 року, протокол № 10

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: (вказати авторів, їхні наукові ступені, вчені звання та посади)
Марина ПАСІЧНИК, старший викладач кафедри іншомовної підготовки,
європейської інтеграції та міжнародного співробітництва

Програму схвалено на засіданні кафедри
іншомовної підготовки, європейської інтеграції та міжнародного співробітництва

Протокол від « 14 » червня 2025 року № 16

В.о. завідувача кафедри



Геннадій ЗЕЛЕНІН

(підпис)

(прізвище та ініціали)

Програму погоджено з гарантом освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми
(керівником проектної групи) Комп'ютерно-інтегровані системи автоматизації
технологічних процесів і об'єктів Інноваційні харчові технології
(назва освітньої програми)

Гарант освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми
(керівник проектної групи) доцент кафедри автоматизації, метрології
та енергоефективних технологій



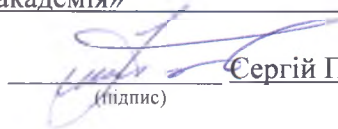
Тетяна ВАСИЛЕЦЬ

(прізвище та ініціали)

Програму погоджено науково-методичною комісією
Навчально наукового інституту «Українська інженерно-педагогічна академія»
(назва факультету, для здобувачів вищої освіти якого викладається навчальна дисципліна)

Протокол від « 24 » червня 2025 року № 7

Голова науково-методичної комісії Навчально-наукового інституту
«Українська інженерно-педагогічна академія»



Сергій ПЕТРОВ

(підпис)

(прізвище та ініціали)

ВСТУП

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за фахом» складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки

першого (бакалаврського)

(назва рівня вищої освіти)

спеціальності G7 Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка

спеціалізації _____

1. Опис навчальної дисципліни

1.1. Мета викладання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни є підготовка здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти до реалізації знань і практичних навичок для удосконалення здатності вчитися і оволодівати сучасними знаннями; збагачення мовного і культурного світогляду для удосконалення навичок міжособистісної взаємодії; оволодіння лексикою, фонетикою, граматику сучасної англійської мови для удосконалення здатності до особистісного та професійного самовдосконалення, навчання та саморозвитку.

1.2. Основні завдання вивчення дисципліни

- розвиток умінь та навичок аудіювання, читання, говоріння і письма та вдосконалення розуміння англійського усного та письмового мовлення на основі автентичних адаптованих під рівень Intermediate (B1+) та неадаптованих, але відповідних за рівнем складності матеріалів за визначеною тематикою;
- формування здібностей до самооцінювання, взаємооцінювання та здатності до самостійного навчання;
- сприяння становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися і робити вагомий внесок в інтеркультурне освітнє середовище вищої школи, що перебуває у стані постійних змін;
- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті повсякденних та професійних ситуацій.

1.3. Кількість кредитів

5

1.4. Загальна кількість годин

150

1.5. Характеристика навчальної дисципліни

Обов'язкова

Денна форма навчання

Заочна (дистанційна) форма навчання

Рік підготовки	
1-й	1-й
Семестр	
1, 2-й	1,2-й
Лекції	
0 год.	0 год.
Практичні, семінарські заняття	
80 год.	18 год.
Лабораторні заняття	
0 год.	0 год.
Самостійна робота	
70 год.	132 год.
у тому числі індивідуальні завдання	
0 год.	

1.6. Перелік компетентностей, що формує дана дисципліна

ЗК1. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК4. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК5. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

1.7. Перелік результатів навчання, що формує дана дисципліна

ПР3. Вміти застосовувати сучасні інформаційні технології та мати навички розробляти алгоритми та комп'ютерні програми з використанням мов високого рівня та технологій об'єктно-орієнтованого програмування, створювати бази даних та використовувати інтернет-ресурси.

ПР11. Вміти виконувати роботи з проектування систем автоматизації, знати зміст і правила оформлення проектних матеріалів, склад проектної документації та послідовність виконання проектних робіт з врахуванням вимог відповідних нормативно-правових документів та міжнародних стандартів.

1.8. Пререквізити: для вивчення англійської мови вимагається рівень володіння іноземною мовою (англійською) в обсязі не нижче ніж A1.

2. Тематичний план навчальної дисципліни

Модуль 1. The World of University Education

Тема 1. Freshers' week

Тема 2. Living and working at University

Тема 3. Education in the UK

Тема 4. Getting into a University

Модуль 2. Daily Life

Тема 1. Time for everything

Тема 2. Larks and owls: sleep patterns

Тема 3. Work, rest and play

Тема 4. Average people?

Модуль 3. Work and Business

Тема 1. How to be a good employee

Тема 2. Choosing a career

Тема 3. Summer job

Тема 4. Selecting people for jobs

Модуль 4. Science and nature

- Тема 1. The scientific method
 Тема 2. Scientist and scientific method
 Тема 3. Diagrams and explanations
 Тема 4. Scientific explanations
 Модуль 5. *Psychology and sociology*
 Тема 1. Why do people like you?
 Тема 2. An Introduction to Sociology
 Тема 3. Human behaviour
 Тема 4. Personality types
 Модуль 6. *Technology*
 Тема 1. What is technology?
 Тема 2. Uses of technology
 Тема 3. Low-tech technology
 Тема 4. Technology and environment
 Модуль 7. *Culture and civilization*
 Тема 1. Coming of age
 Тема 2. Festivals
 Тема 3. Fireworks, horses and bulls
 Тема 4. Celebrations
 Модуль 8. *The physical world*
 Тема 1. Geographical location
 Тема 2. Transferring information to a map
 Тема 3. Location and physical features
 Тема 4. Going places

3. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль № 1 <i>The World of University Education</i>												
Тема 1. Fresher's Week	7		4			3	6		1			5
Тема 2. Living and Working at University	5		2			3	6		1			5
Тема 3. Education in the UK	4		2			2	5,5		0,5			5
Тема 4. Getting into a University	7		4			3	5,5		0,5			5
Разом за модулем 1	23		12			11	23		3			20
Модуль № 2 <i>Daily Life</i>												
Тема 1. Time for everything	7		4			3	6		1			5
Тема 2. Larks and owls: sleeping patterns	5		2			3	6		1			5
Тема 3. Work, rest and play	4		2			2	5,5		0,5			5

Тема 4. Average people?	7		4			3	5,5		0,5			5
Разом за модулем 2	23		12			11	23		3			20
Модуль № 3 Work and Business												
Тема 1. How to be a good employee	7		4			3	5,5		0,5			5
Тема 2. Choosing a Career	5		2			3	5,5		0,5			5
Тема 3. Summer Job	4		2			2	5,5		0,5			5
Тема 4. Selecting people for jobs	6		4			2	5,5		0,5			5
Разом за модулем 3	22		12			10	22		2			20
Модуль № 4 Science and nature												
Тема 1. The scientific method	7		4			3	5,5		0,5			5
Тема 2. Scientist and scientific method	5		2			3	5,5		0,5			5
Тема 3. Diagrams and explanations	4		2			2	5,5		0,5			5
Тема 4. Scientific explanations	6		4			2	5,5		0,5			5
Разом за модулем 4	22		12			10	22		2			20
Модуль № 5 Psychology and Sociology												
Тема 1. Why do people like you?	4		2			2	4,5		0,5			4
Тема 2. An Introduction to Sociology	4		2			2	3,5		0,5			3
Тема 3. Human behaviour	4		2			2	3,5		0,5			3
Тема 4. Personality types	3		2			1	3,5		0,5			3
Разом за модулем 5	15		8			7	15		2			13
Модуль № 6 Technology												
Тема 1. What is technology?	4		2			2	4,5		0,5			4
Тема 2. Uses of technology	4		2			2	3,5		0,5			3
Тема 3. Low-tech technology	4		2			2	3,5		0,5			3
Тема 4. Technology and Environment	3		2			1	3,5		0,5			3
Разом за модулем 6	15		8			7	15		2			13
Модуль № 7 Culture and civilization												
Тема 1. Coming of age	4		2			2	4,5		0,5			4
Тема 2. Festivals	4		2			2	3,5		0,5			3
Тема 3. Fireworks, horses and bulls	4		2			2	3,5		0,5			3
Тема 4. Celebrations	3		2			1	3,5		0,5			3
Разом за модулем 7	15		8			7	15		2			13

Модуль № 8 The Physical World											
Тема 1. Geographical location	4		2			2	4,5		0,5		4
Тема 2. Transferring information to a map	4		2			2	3,5		0,5		3
Тема 3. Location and physical features	4		2			2	3,5		0,5		3
Тема 4. Going places	3		2			1	3,5		0,5		3
Разом за модулем 8	15		8			7	15		2		13
Усього годин	150		80			70	150		18		132

4. Теми семінарських (практичних, лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Fresher's Week	4
2	Living and Working at University	2
3	Education in the UK	2
4	Getting into a University	4
5	Time for everything	4
6	Larks and owls: sleeping patterns	2
7	Work, rest and play	2
8	Average people?	4
9	How to be a good employee	4
10	Choosing a Career	2
11	Summer Job	2
12	Selecting people for jobs	4
13	The scientific method	4
14	Scientist and scientific method	2
15	Diagrams and explanations	2
16	Scientific explanations	4
17	Why do people like you?	2
18	An Introduction to Sociology	2
19	Human behaviour	2
20	Personality types	2
21	What is technology?	2
22	Uses of technology	2
23	Low-tech technology	2
24	Technology and Environment	2
25	Coming of age	2
26	Festivals	2
27	Fireworks, horses and bulls	2
28	Celebrations	2
29	Geographical location	2
30	Transferring information to a map	2
31	Location and physical features	2

32	Going places	2
	Разом	80

5. Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	Кількість годин
1	Опрацювання джерел навчальної інформації (навчальної літератури) за темою (за фахом) та додаткової літератури	20
2	Опрацювання нової лексики за фахом	10
3	Підготовка до практичних занять шляхом вивчення літератури, виконання завдань (вправ)	16
4	Виконання завдань для самостійної роботи на сайті дистанційної освіти	24
	Разом	70

6. Індивідуальні завдання

Не передбачені навчальним планом.

7. Методи навчання

Освітні технології (проблемне навчання, аудіовізуальні технології, технологія студентоцентрованого навчання тощо).

У залежності від виду занять використовуються такі методи:

– на лекціях – різні види бесід, розповідь, пояснення, лекція; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний та метод проблемного викладу; ілюстрація та демонстрація;

– на практичних заняттях – пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, метод проблемного викладу, тестування, виконання практичних завдань (вправ) репродуктивного та творчого характеру, моделювання й аналіз типових ситуацій, максимально наближених до реального життя, робота в парах, малих групах, командах;

– у ході самостійної навчально-пізнавальної діяльності – вивчення навчальної та наукової літератури; аналіз, систематизація, класифікація, конспектування освітньої інформації; виконання вправ, пошук відповідей на запитання, підготовка до презентації.

Комунікативні методи навчання (brainstorming, oral participation, discussion, group work).

8. Методи контролю

Поточний контроль – виконання завдань (вправ), експрес-опитування, тестування.

Підсумковий контроль – екзамен.

9. Схема нарахування балів

Поточний контроль, самостійна робота, індивідуальні завдання 1 курс								
Модуль 1-2	Модуль 3-4	Модуль 5-6	Модуль 7-8	Контрольна робота, передбачена навчальними	Індивідуальні завдання	Разом	Екзамен (залікова робота)	Сума

				м планом				
T1-8	T9-16	T17-24	T25-32					
13	12	15	15	5	-	60	40	100

T1, T2 ... – теми розділів.

Для допуску до складання підсумкового контролю (екзамену) здобувач вищої освіти повинен набрати не менше 35 балів з навчальної дисципліни під час поточного контролю, самостійної роботи, індивідуального завдання.

Критерії оцінювання навчальних досягнень

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Якісні критерії оцінювання результатів навчання
90-100 балів («Відмінно»)	Здобувач/здобувачка демонструє високий рівень володіння теоретичним матеріалом, а також практичні навички, а саме: аналізує й редагує спеціальні тексти відповідно до норм сучасної англійської мови; відтворює й укладає професійні тексти й документацію; застосовує фахову термінологію у різних комунікативних процесах; перекладає українською та англійською мовами та редагує фахові тексти різного ступеня складності. Поточні й підсумкові контрольні роботи виконує без помилок. У повному обсязі виконує всі завдання самостійної роботи. Презентуючи наукову доповідь, уміло використовує теоретичний і фактичний матеріал, демонструє володіння основними правилами публічного виступу. Передбачається участь у роботі наукового гуртка з написанням статті, участь у конференціях, олімпіадах, мовних конкурсах з демонстрацією високого рівня знань.
70-89 бали («Добре»)	Здобувач/здобувачка демонструє достатньо високий рівень володіння теоретичним матеріалом, а також практичні навички, а саме: аналізує й редагує спеціальні тексти відповідно до норм сучасної англійської мови; відтворює й укладає професійні тексти й документацію; застосовує фахову термінологію у різних комунікативних процесах; перекладає українською та англійською мовами та редагує фахові тексти різного ступеня складності. Поточні й підсумкові контрольні роботи виконує з незначними помилками. У повному обсязі виконує всі завдання самостійної роботи. Презентуючи наукову доповідь, уміло використовує теоретичний і фактичний матеріал, демонструє володіння основними правилами публічного виступу з несуттєвими неточностями.
50-69 балів («Задовільно»)	Здобувач/здобувачка демонструє мінімальний рівень володіння як теоретичним матеріалом, так і практичними навичками. Не в повному обсязі або несвоєчасно виконує завдання самостійної роботи. Презентація наукової доповіді містить суттєві недоліки.
1-49 балів («Незадовільно»)	Здобувач/здобувачка під час занять не може відповісти на запитання в межах практичних занять, відсутні базові практичні навички, поточні й підсумкові контрольні роботи виконує з численними помилками. Не в повному обсязі або несвоєчасно виконує завдання самостійної роботи. Презентація наукової доповіді відсутня або не

відповідає вимогам до такого виду робіт.
--

Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка	
	для чотирирівневої шкали оцінювання	для дворівневої шкали оцінювання
90 – 100	відмінно	зараховано
70-89	добре	
50-69	задовільно	
1-49	незадовільно	не зараховано

10. Рекомендована література

Основна література

1. Phillips T. and Phillips A. (2017). Progressive Skills in English. Student's Book. Level 1 (2nded). Garnet Education., 209 p.
2. Phillips T. and Phillips A. (2017). Progressive Skills in English. Student's Book. Level 2 (2nded). Garnet Education., 209 p.

Допоміжна література

1. Англійська мова. English for life (house and home): навч.-метод. посібник для здобувачів вищої освіти ОС «бакалавр» денної та заочної форм здобуття освіти всіх спец. / О. А. Лебедева, А. О. Подорожна; Укр. інж.-пед. акад. – Харків : УПА, 2024. – 124 с.
2. Англійська мова та Євроінтеграційні студії. English for life (appearance): навч.-метод. посібник для здобувачів вищої освіти ОС «бакалавр» денної та заочної форм здобуття освіти всіх спец. / О. В. Бринцева, А. О. Подорожна ; Укр. інж.-пед. акад. – Харків : УПА, 2024. – 112 с.
3. Іноземна мова (англійська мова) : метод. вказівки до проведення практичних занять для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» денної форми здобуття освіти всіх спеціальностей / Укр. інж.-пед. акад. ; упоряд.: Н. О. Карабітська. – Харків : УПА, 2023. – 50 с.
4. Англійська мова : метод. вказівки до організації та планування самостійної роботи для здобувачів освіти ОС «бакалавр» 1-2 курсів денної форми здобуття освіти всіх спеціальностей / упоряд.: А. О. Подорожна, Т. О. Ускова ; Укр. інж.-пед. акад. – Харків : УПА, 2023. – 94 с.
5. Практикум з практичної граматики англійської мови: навч. посібник для студ. денної та заоч. форм навч. інж. та інж.-пед. спец./ Г. І. Зеленін [та ін.] ; за ред. К. О. Ремізанцевої; Укр. інж.-пед. акад., Каф. іноземних мов. - Харків: Друкарня Мадрид, 2015. - 136 с.: табл., рис. - Бібліогр.: с. 132-133 (15 назв). - ISBN 978-617-7294-47-3

11. Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення

1. Національна бібліотека України ім. В.І.Вернадського URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. Сторінка дистанційного навчання УІПА URL: <https://do.uipa.edu.ua/my/>
3. Бібліотечно-інформаційний ресурс (книжковий фонд, періодика, фонди на електронних носіях тощо) бібліотеки УІПА. URL: <http://library.uipa.edu.ua/>
4. Інституційний репозитарій УІПА URL: <http://repo.uipa.edu.ua/jspui/?locale=uk>
5. <https://elt.oup.com>(Oxford University Press: English Language Teaching)
6. <https://eltngl.com> (National Geographic Learning. English Language Teaching)
7. <https://www.cambridgeenglish.org> (Cambridge Assessment English)
8. <https://www.pearson.com> (Pearson English)
9. www.bbc.co.uk (BBC Learning English)
10. www.englishtips.org/ (Learning English Together: Educational Community)